

RACVN 058  
C 05-24

Federacion  
Nacional de  
Automoviles Clubes  
de Francia

Sm. Sm. 27 de Mayo

1959

Unidad unificada  
27 de Mayo 1957

# CENTROS OFICIALES

## Recepción en honor de los miembros de la Federación de Automóviles Clubs de Francia

### GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, don Vicente Asuero y R. de Arcaute, después de despachar la firma, se trasladó a Pasajes, para despedir al comandante y tripulación del buque escuela argentino, "Bahia Thetis", los cuales le expresaron al señor Asuero su agradecimiento por todas las atenciones que habían recibido durante su estancia en este puerto.

### AYUNTAMIENTO

El alcalde accidental, don José Joaquín Aristizábal, despachó la firma, y se trasladó seguidamente a Pasajes, invitado por la Comandancia del "Bahía Thetis", para asistir al acto de despedida del buque argentino.

El señor Aristizábal, manifestó

que por una ausencia obligada, no pudo recibir personalmente, como hubiera sido su deseo, a los miembros de la Federación Nacional de Automóviles Clubs de Francia, que visitaron el Ayuntamiento, donde se les ofreció un vino español.

—oOo—

Por delegación expresa del señor alcalde, y en su nombre y en el de la Corporación, el teniente de alcalde, don Francisco de Asís Elorriaga presidió la recepción en honor de los miembros de la Federación Nacional de Automóviles Clubs de Francia, a quienes acompañaban los miembros de la junta directiva del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, dirigiéndoles unas cordiales palabras de bienvenida y ofreciéndose a continuación un vino de honor a los concurrentes.

# Distinguidas personalidades del Automovilismo francés visitaron San Sebastián

Fueron recibidas en el Ayuntamiento y agasajadas por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa



El teniente de Alcalde señor Elorriaga dirige unas palabras de bienvenida a los automovilistas franceses, en nombre de la ciudad. A su izquierda, el conde de Liedekerke-Beaufort y el señor Zappino  
(Foto Paco Mari.)

Ayer tarde llegaron a San Sebastián, procedentes de Pau, donde acaba de celebrarse una asamblea de la Federación Nacional de Automóviles Clubs de Francia, 40 asambleístas miembros de la citada Federación, algunos de los cuales venían acompañados por sus respectivas esposas. Entre los automovilistas figuraban relevantes personalidades, así como el Conde de Liedekerke-Beaufort, Presidente de la Federación Internacional de Automóviles Clubs, del Automóvil Club de Francia y de la Federación Nacional de Clubs Automovilistas Franceses; monsieur Cathelin, Vicepresidente del Automóvil Club de Francia y Presidente de la Comisión de la Circulación de la Federación Internacional; monsieur Pussarte, Presidente del Automóvil Club du Midi-Toulouse; monsieur Eiffren, Presidente del Automóvil Club du Var, y monsieur De Vorney, Jefe de los Servicios de Prensa del Automóvil Club de Francia.

A las dos de la tarde llegaron los automovilistas al local social del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, donde fueron recibidos por el Presidente, señor Zappino; secretario, señor Maquibar, y directivos. Fueron obsequiados con unas insignias del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y con propaganda de

San Sebastián, y seguidamente se trasladaron a la Casa Consistorial, acompañados por los directivos del Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

En el Ayuntamiento hubo una recepción en honor de los automovilistas franceses, y se les ofreció un vino de honor. Se hallaban presentes en dicho acto el Consul General de Francia en San Sebastián, monsieur Jacques Brunear; el Viceconsul, monsieur Jacques Thomas, y algunos Concejales del Ayuntamiento, que hicieron los honores a los invitados.

El Teniente de Alcalde don Francisco de Asis Elorriaga, por delegación expresa del Alcalde de la ciudad, dirigió unas palabras de bienvenida a los automovilistas franceses, y puso de relieve como en los días del Circuito de Lasarte nuestros vecinos vinieron a compartir con nosotros tan brillante espectáculo, que dejaría huella en la historia del automovilismo mundial y un buen recuerdo de San Sebastián para quienes nos visitaron entonces.

El Conde de Liedekerke-Beaufort, agradeció con sentidas palabras las frases que fueron dedicadas a los representantes del automovilismo francés e hizo votos por la amistad franco-española.

Terminado el acto del Ayuntamiento, los automovilistas se trasladaron al monte Igueldo, donde fueron obsequiados con un almuerzo ofrecido por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

Por la noche, después de recorrer la ciudad, los automovilistas franceses regresaron a Francia, encantados de las atenciones recibidas en San Sebastián.

El Diario Vasco  
Jueves 28-5-59

# DO VASCO

## COLOQUE SU CAPITAL

Por tiempo de un año, sobre propiedades en primeras hipotecas; se abonará un tanto por ciento extra. Ocasión única y especial para obtener beneficios seguros.

### FINCAS LORENTE

PLAZA BUEN PASTOR, 6, 2.º TELEFONO 14-5-33.  
Oficinas de 9 a 1 y de 4 a 7.

# Miembros del Consejo Nacional del Automóvil Club de Francia visitaron ayer nuestra ciudad

## Es muy posible -nos dijo su presidente- se organice el rallye Paris-Madrid

### "Hacen falta más carreteras", opina el conde de Liedekerke - Beaufort

AYER llegaron, sobre la una y media de la tarde, al Real Automóvil Club de Guipúzcoa unos cuarenta miembros de los Clubs del Automóvil regionales de Francia, que han celebrado su asamblea anual en Pau. Vinieron presididos por el conde de Hadelin de Liedekerke-Beaufort, presidente del Automóvil Club de Francia, de la Federación Francesa del Automóvil y de la Federación Internacional del Automóvil, y fueron recibidos por el presidente de nuestro club automovilista, don Federico Zapino, y el secretario, don José María Maquibar, así como por los demás directivos del Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

Los visitantes desahansaron unos minutos en dicho Club, donde el señor Zapino les hizo entrega de una insignia de la citada entidad donostiarra y unos folletos de nuestra ciudad.

A continuación se trasladaron al Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el teniente de alcalde, don Francisco de Asís Elorriaga, y varios concejales de la Corporación Municipal.

En el salón de recepciones el señor Elorriaga pronunció unas cordiales palabras de bienvenida para los visitantes, y puso de manifiesto la cordialidad existente entre Francia y España, así como la vieja amistad que une a los donostiarra con los medios automovilistas franceses desde los tiempos del Circuito de Lasarte, amistad que aumentará si cabe en la actualidad. Les deseó una grata estancia en San Sebastián y les invitó a una copa de vino español.

Contestó al señor Elorriaga el presidente del Automóvil Club de Francia, conde de Liedekerke-Beaufort, agradeciendo la hospitalidad e hidalguía donostiarra, y haciendo votos por una mayor relación y amistad hispano-francesa.

El señor Elorriaga acompañó a los visitantes a recorrer las dependencias municipales, de cuyas instalaciones hicieron grandes elogios.

Seguidamente se trasladaron al Monte Igueldo, en cuyo restaurante se celebró el almuerzo ofrecido por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, y que fué presidido por don Federico Zapino con el conde Liedekerke-Beaufort; el secretario general de la Federación Francesa del Automóvil; el secretario del Automóvil Club donostiarra, don José María Miquibar, y otras personalidades.

A los postres hizo el ofrecimiento don Federico Zapino, poniendo de manifiesto la cordialidad del acto, y la amistad y buenas relaciones que acompañan a los automovilistas donostiarra y franceses desde hace muchos años. Hizo votos por el futuro del automovilista y de su mejor organización, ofreciendo a los asociados automovilistas franceses la colaboración del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y demás centros similares de España, y felicitándose por

la supresión de los visados en la frontera con Francia, que supone una gran facilidad para el turista.

El señor Zapino habló con gran elocuencia, y sus palabras despertaron gran simpatía. Excusó la asistencia del presidente del Real Automóvil Club de España, duque de Montellar, por reciente luto, y terminó diciendo que en San Sebastián, como siempre, tenían la ciudad abierta a la cordialidad y a la amistad.

Contestó al señor Zapino el conde Liedekerke-Beaufort, en análogos términos, agradeciendo las deferencias de que eran objeto y la cordialidad demostrada por San Sebastián.

### El presidente nos dice...

Durante unos minutos pudimos hablar con el presidente del Automóvil Club de Francia, de la Federación Francesa del Automóvil y de la Federación Internacional del Automóvil, conde de Hadelin Liedekerke-Beaufort, gran personalidad deportiva y social del vecino país, que ha presidido las reuniones del Consejo Nacional de Clubs del Automóvil celebrado estos días en Pau, y en cuyo programa tenían los congresistas la visita a San Sebastián.

—Venimos siempre a San Sebastián con mucho gusto. Es una ciudad muy hospitalaria y bella, y con la que tenemos mucha relación.

—¿Cuáles son los principales asuntos tratados en Pau?

—El problema de la prevención en las carreteras ha estado casi con carácter de permanencia en las reuniones, hasta el extremo de que el tema de las competiciones deportivas ha pasado a segundo plano, sin pérdida, sin embargo, de su importancia, que preocupa a los dirigentes del mundo del automóvil.

—¿Precupan, entonces, las carreteras?

—Y mucho, y somos partidarios de la rápida creación de unos equipos de prevención, cuya labor sería muy importante a desarrollar en las carreteras de Francia. La protección del automovilista es tema que también se ha tratado preferentemente.

—¿Razón de estudiar estas medidas de protección?

—Las carreteras actuales en Francia son insuficientes para el tráfico.

—¿Es que el tráfico de automóviles...?

—En Francia hay matriculados más de cinco millones de coches, y de diez a doce millones de motocicletas. Esto, como usted se puede figurar, crea serios problemas.

—¿Abundan las mujeres al volante?

—Ponga una por cada tres conductores varones.

—¿Cuál es el coche más económico en Francia?

—Puede ser el "Citroen" dos caballos o el mismo "4-4".

—¿Cuántos Automóviles Clubs regionales existen en Francia?

—La cifra de 68.

—¿Es cierto que estudian el proyecto de rallye Francia-España (Paris-Madrid)?

—Sí; lo tenemos en estudio y lo hemos propuesto a los Automóviles Clubs de Francia, para su estudio. Pero antes es preciso salvar una serie de disposiciones y contar con la autorización del Gobierno de

cales, por lo que el carácter internacional de los circuitos va limitándose un tanto.

Y dedicamos un recuerdo a Lasarte, cuyas competiciones, incluidas en el calendario internacional, tuvieron gran prestigio. Pero esto corresponde al pasado, al ayer de nuestra ciudad que los donostiarra del lugar recuerdan con tanto entu-



El teniente de alcalde, don Francisco de Asís Elorriaga, saluda y da la bienvenida al presidente de la Federación Nacional e Internacional de Francia, conde de Liedekerke-Beaufort. El Ayuntamiento invitó a los visitantes a una copa de vino español. (Foto Miranda.)

nuestro país. Allí sabe usted que se está autorizado a observar determinadas velocidades, y esta disposición no podemos pasarla por alto.

—¿Pero cree usted que se puede organizar dicho rallye?

—Es muy posible.

—¿Cuál es su opinión sobre las carreras de automóviles?

—Que interesan profundamente a las casas constructoras de coches, pero que es costosísimo el organizarlas. Se tiende a que desaparezcan, aunque quedan pruebas de gran importancia internacional, como el Premio de Europa y las Veinticuatro Horas de Le Mans, etc., etc. Ahora se organizan más pruebas lo-

siasmo. En la actualidad el circuito lo tenemos en cualquier carretera. Aquí es libre pisar el acelerador y volar sobre el asfalto. Y todo ello para ganar diez minutos en un viaje... y perderlos en el café más tarde.

El conde de Hadelin Liedekerke-Beaufort se llevó una grata impresión de San Sebastián, eso que estaba bajo la niebla. Y desde las alturas de Igueldo brindó una serie de elogios para nuestra ciudad, como el resto de los visitantes, que regresaron a su país encantados de las atenciones que les brindaron en todo momento el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, y el Ayuntamiento donostiarra.

EN EL DIA DE DESCANSO

EL «GIRO» VISTO POR SUS PROTAGONISTAS

GAUL, desconfía; ANQUETIL, duda; VAN LOOY, descarta; PALDINI, confía y POBLET, analiza....

Rimini, 27. (Crónica de nuestro redactor, enviado especial, GERARDO OLAZABAL.)—Cuando faltan 2.046 kilómetros para que finalice el "Giro", la clasificación general presenta una clasificación dudosa. Gaul aparece con la "maglia" rosa, pero tan en precario a juicio de la mayoría que se imponía realizar una encuesta entre los protagonistas de la Vuelta a Italia.

Gaul, Van Looy, Baldini, Anquetil y Poblet intervinieron en esta encuesta como protagonistas de este "Giro", ya que ellos aparecen como candidatos más serios al triunfo final. Junto a ellos, Bartolozzi, el director técnico de "Ignis", y Keteleer, algo así como el propulsor principal del ciclismo belga, dieron también su opinión.

Periodista.—Se trata de saber quién va a ganar el "Giro", ahora que mediada la carrera parece todo tan nebuloso.

Poblet.—Sin duda alguna, Gaul aparece con más posibilidades, pero a mi juicio se ha empleado demasiado a fondo y pudiera ser...

Keteleer.—Gaul no será el vencedor del "Giro". Mis candidatos son Poblet y Junkermann.

Periodista.—Estamos conformes en cuanto a Poblet. Pero, por qué Junkermann?

Keteleer.—Es un hombre que apenas ha bullido ni se ha esforzado. Está en un buen pue-

to en la general y no ha hecho ningún esfuerzo.

Van Looy.—Para mí el triunfo está entre Anquetil y Gaul; no, no aspiro a la victoria. Me basta con ganar etapas...

Gaul.—Me parece buena la opinión de Van Looy. Pero déjenme a mí que haga mi carrera. Por favor, no me ponga como candidato...

Anquetil.—Sí, claro; es muy fácil querer sentirse desplazado y librarse así de dar la batalla...

Bertolozzi.—Creo que puedo opinar con fundamento porque he analizado a cada uno de los corredores. Gaul se ha empleado con demasiada asiduidad. Anquetil no está en su mejor momento, aunque es uno de los candidatos con más posibilidades. Tampoco Van Looy, porque no podrá en la montaña. Sólo quedan Baldini y Poblet. Respecto al italiano, puedo decir que a medida que pasa el tiempo se encuentra mejor: será difícil que gane el "Giro", pero no imposible. Tampoco debemos olvidar a Poblet. En realidad el Español ha hecho pocos esfuerzos y es uno de los corredores más enteros. Entre Baldini y Poblet anda el juego, aunque no debemos olvidarnos de Hoevenaers, que siempre está en cabeza sin haber realizado ningún esfuerzo...

Baldini.—Soy una incógnita. Lo sé. Yo mismo no sabría qué decirles sobre lo que podré rendir en el futuro. No puedo negarles que cada día que pasa estoy mejor físicamente, pero de ahí a ganar el "Giro"...

Como verán los lectores, la sinceridad estuvo a la orden del día en esta encuesta.

UN BANQUETE, PERO MENOS

Hoy hemos asistido al banquete que dió la Organización a la Prensa. El lugar era maravilloso, cerca del mar. Nos recordaba al que dió la Vuelta a España en Tarragona hace tres años. Pero sólo el lugar, porque el servicio y la atención de los organizadores ha sido fatal. ¡Cuánto recordamos la última comida que dió la Vuelta a España en el Hotel Londres de San Sebastián! Hasta el punto de que hemos tenido que ir a la cocina para que nos sirvieran el segundo plato, porque una vez que nos pusieron delante los spaghetti creyeron que habían cumplido con nosotros. Y eso con los españoles no...

Sin embargo, la comida tenía cierto interés, porque en ella sorteaban una máquina "Olivetti" para los periodistas extranjeros y otra para los italianos, aparte de las que concedían al "maglia" rosa, Gaul, y al primer clasificado italiano. La destinada a los extranjeros le ha tocado en suerte a un belga.

Por cierto que hablando de regalos, hemos presenciado un espectáculo inaudito. El coche auxiliar del equipo francés ha-

bía sido multado por llevar inscrita una propaganda no autorizada. La propaganda se refería al coñac Finsec. La casa se ha sentido ultrajada con esta multa y, reaccionando "súbito", que dirían los italianos, ha ofrecido un premio de un millón de liras al corredor mejor clasificado al finalizar el "Giro", más cien mil liras al corredor italiano que pueda ostentar cada día la "maglia" rosa. Un golpe maestro de la citada empresa, porque el anuncio de tal ha sido hecho por el director de la "Gazetta dello Sport", señor Ambrosini, a los postres de esta comida dada por la Organización.

La propaganda, amigos, es la propaganda...

En el Hipódromo Madrileño

Esta tarde se disputa el Premio de S. E. el Generalísimo

Participantes y pronósticos para las seis carreras del programa

El Premio de S. E. el Generalísimo, una de las pruebas clásicas del calendario español del "tur", va esta tarde como base del programa de carreras en el hipódromo madrileño. Para disputarlo se alinearán en el poste de salida diez participantes, entre los cuales estará el "viejo" "Sultán el Yago", "Dyur", "Rosales", "Manseur", "Acuario" y... "Sandru", para nosotros uno de los que más probabilidades tiene de ganar esta importante carrera.

Pero además de este premio hay otros en el programa que reúnen muy buenos "partants", por lo que la reunión puede considerarse como muy importante.

Primera carrera, Premio HOLBE (vallas-handicap).—3.600 metros.

- 1.—"Salvador", 76 (Rossell).
- 2.—"Aurrerá", 60 (D. Alburquerque).

Segunda carrera, primera de la quintuple: Premio IPINTZA—900 metros. L. R.

- 1.—"Iben Said", 56 (Deloher).
- 2.—"Teddy Boy", 56 (Larre).
- 3.—"Vikingo", 56 (Carlos Diez, b. bl).
- 4.—"Voldano", 56 (Carudel).
- 5.—"Arga", 54 (Perkins).
- 6.—"Petunia", 54 (P. Polo).

Tercera carrera, segunda de la quintuple: Premio TRUCIAL—1.600 metros.

Un gran acontecimiento pelotístico comienza hoy en San Sebastián: las semifinales del Campeonato Nacional de Aficionados que se disputarán durante el jueves y viernes, para pasar a las finales el sábado y domingo. Son, pues, cuatro días de intensa actividad pelotazale, cuatro días de un grato ambiente para la ciudad y de una cordialidad que dejarán el mejor recuerdo entre los aficionados a la pelota.

Las jornadas finales del Campeonato Nacional sirven para estrechar lazos de amistad y para lograr nuevas conquistas para el deporte vasco. Y en el campo aficionado es preciso es-

Altredo Binda se incorpora a la carrera Baldini en el equipo italiano para el Tour

RIMINI, 27. (Crónica de nuestro redactor, enviado especial, GERARDO OLAZABAL.)—Alfredo Binda está dentro del "Giro": está entre nosotros. Su presencia no tiene otro interés que el "Tour". En dos jornadas vislumbrará las posibilidades de los corredores italianos que puedan participar con éxito en la Vuelta a Francia.

Hemos hablado con él porque, después de la campaña que habían realizado los italianos respecto al "Tour", su opinión tenía interés.

—Creo que podré formar un buen equipo para el "Tour"—nos dijo.

—¿Con Baldini en él?

—Con Baldini. Cada día que pasa, según mis informes, está más en forma. Esto puede ser de interés altísimo para el "Tour". Pudiera ser que Baldini esté en su mejor momento precisamente para correr en la Vuelta a Francia.

—¿Cree sinceramente que Baldini es una buena baza para el "Tour"?

—¿Por qué no? No lo hemos intentado con Astrua, Fornara, De Filippis, Nencini y Faverna? Baldini tiene más clase que éstos. ¿Por qué no podría ganar Baldini el "Tour"?

RIMINI, UNA CIUDAD DE LOCOS

Rimini es una ciudad veraniega, pero, paradójicamente, es una ciudad febril. Por la noche es una auténtica ciudad de locos. Para ser más expresivos, Rimini es una localidad en la que se han invertido demasiados millones en hoteles y alojamientos para los "americanos" que llegan a ella. Ayer nos enteramos que había en la ciudad cerca de quinientos hoteles y pensiones, cuando la población de Rimini no sobrepasa los cien mil habitantes. Los hoteles son modernos, lujosísimos, aun-

BALONMANO A SIETE

Gaztedi-Buen Pastor a las 10,15 de la mañana en Anoeta

El Anoeta se retira de la competición

Hoy, en la Ciudad Deportiva de Anoeta, se celebrarán los encuentros correspondientes al Torneo de la Copa de San Sebastián de segunda categoría de balonmano a siete, siendo los siguientes:

Pista Interior, a las 9: Luises de Loyola-Sporting. A las 10,15: Gaztedi-Buen Pastor.

LUISES DE LOYOLA-SPORTING. A pesar de que los Luises han finalizado el campeonato de pri-

ria, saldrá dispuesto a no dejarse sorprender y asegurarse la victoria desde los primeros minutos.

\*\*\*

En primera categoría estaba anunciado el partido Anoeta-Anayak, que ha sido suspendido por haberse retirado de la competición los primeros, alegando que no tienen jugadores suficientes, cuando en realidad las fichas son ilimitadas, teniendo

- 1.—"Bicolor", 57 (P. Hernández).
- 2.—"Ursino", 55 (C. Diez).
- 3.—"Mamounia", 54 (Carilli).
- 4.—"Ubelia", 53 (Carudel).
- 5.—"Umlnoe", 50 (Perkins).

Cuarta carrera, tercera de la quintuple y primera de la triple: Premio DONA IGNACIA (Venta, 1.600 metros).

- 1.—"Mariano", 59 (J. V. Chavarrias).
- 2.—"Acorde", 57 (A. Ceca, 52).
- 3.—"Zalacain", 57 (Carudel).
- 4.—"Pillote", 56 (Schultz).
- 5.—"Relingo", 53 (R. Martín).
- 6.—"Tanara", 50 (J. Chavarrias, 45).
- 7.—"Blue Goose", 49 (C. Diez).
- 8.—"Ulia", 44 (Figueras, 44).

Quinta carrera, cuarta de la quintuple y segunda de la triple: Premio de S. E. EL GENERALISIMO.—100.000 pesetas.—2.200 metros.

- 1.—"Dyur", 62 (Perelli).
- 2.—"Acuario", 61 (Balcones).
- 3.—"Mansour", 61 (P. Polo, b. roja).
- 4.—"Sultán el Yago", 60 kilos (Schultz).
- 5.—"Lassie", 57 (Carudel).
- 6.—"Mon Beguin", 56 (Larre).
- 7.—"Cuartero", 54 (Barderas).
- 8.—"Sandru", 54 (Perkins).
- 9.—"Tergoy", 54 (C. Diez).
- 10.—"Rosales", 51, P. Hernández, b. azul).

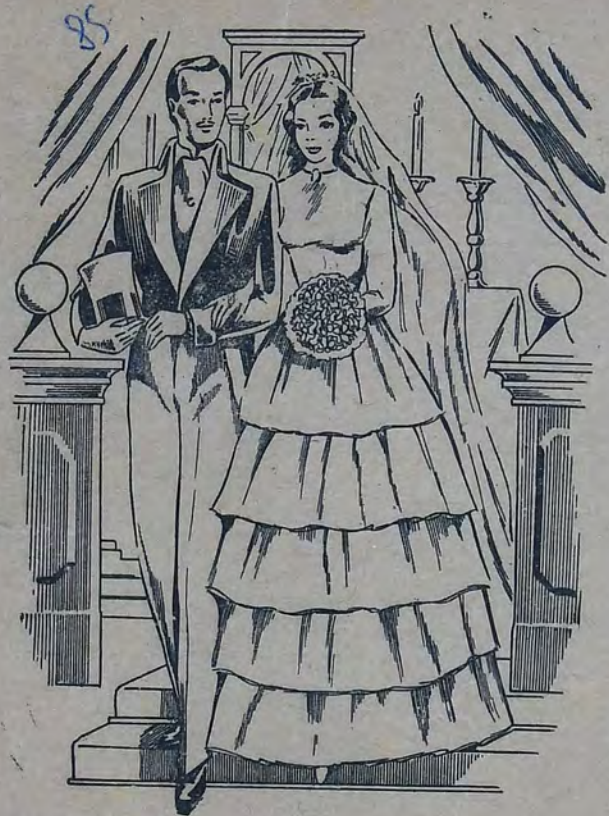
Sexta carrera, quinta de la quintuple y tercera de la triple: Premio MARTINETI (Handicap).—2.000 metros. M. E.

- 1.—"Reliquat II", 61 (C. López).
- 2.—"Calamúa", 52 (Balcones).
- 3.—"Cachemire", 49 (Carudel).
- 4.—"Sharlar", 49 (Schultz).
- 5.—"Trefle Incant", 49 (Larre).
- 6.—"La Foradada", 49 (Barderas).
- 7.—"Miss Fortune", 47 (Andersen).
- 8.—"Isardio", 43 (R. Martín).
- 9.—"Ra", 42 (Beguiristain).

NUESTROS FAVORITOS

- 1.ª carrera: "Salvador", "Aurrerá".
- 2.ª carrera: "Teddy Boy", "Arga".
- 3.ª carrera: "Mamounia", "Ursino".
- 4.ª carrera: "Blue Goose", "Acorde".
- 5.ª carrera: "Sandru", "Sultán el Yago".
- 6.ª carrera: "Trefle Incant", "Cachemire".

REUMA-CIATICA LUMBAGO-NEURALGIAS



# MIRANDA

REPORTAJES, SOCIEDAD Y PRENSA

Usandizaga, 21 - 2.º D

Teléfono 17233

SAN SEBASTIAN

*Auto*

*450*

**IMPORTANTE**

En cualquier momento puede Vd. encargar más copias o ampliaciones conservando el número que lleva la foto en el reverso.

















